# royalwings





الأخوين زلاطسيموللحلوبات Zalatimo Brothers for Sweets









**Airport Road** 

Q.A.I Airport

Ghosheh St.

Shmeisani



Shmeisani 5621133 | Al Madina Al Munawara St. 5536364 | Swefieh 5821768 | Dabouq 5411156 Ghosheh St. 5856011 | Airport Road 5737979 | Q.A.I Airport 079 9666205



www.zalatimo.com



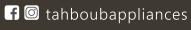
# WE DON'T DO ORDINARY.

From ovens to hobs. From fridges to stand mixers. The large appliances and the smaller ones.

You bring the talent, the passion and the creativity. And we'll give you what you need to get closer to perfection. Every time.

Let's make it delicious. Let's make it to share. And let's make it special together.

www.tahboubgroup.com 232 Mecca st. Tel. 5519500





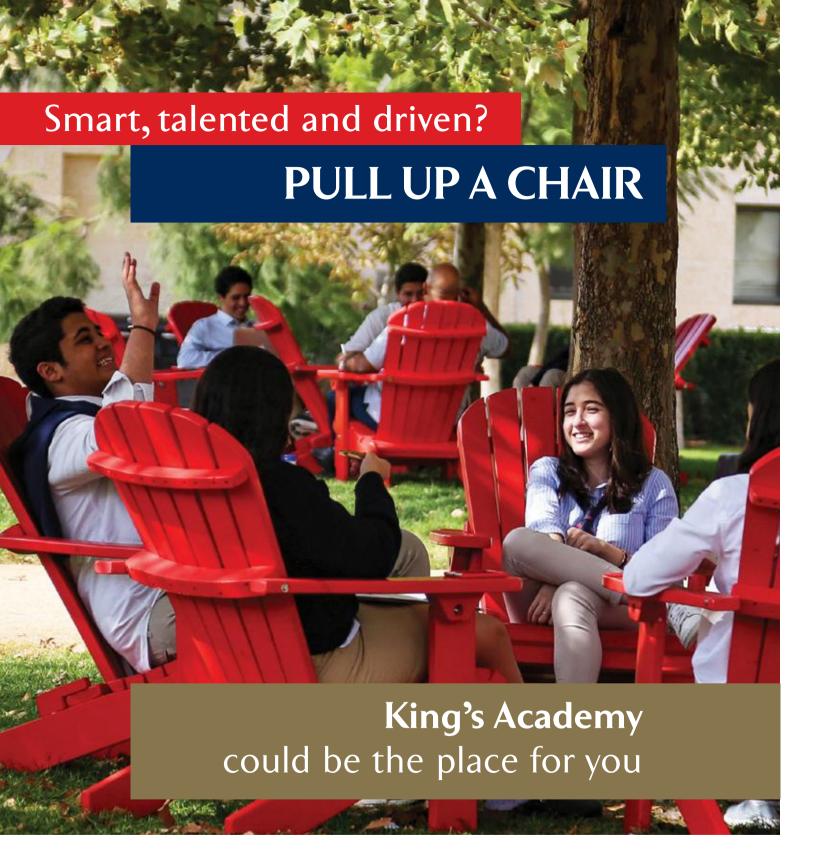






www.rixos.com almaty@rixos.com





KING'S ACADEMY

BOARDING AND DAY SCHOOL • COEDUCATIONAL • GRADES 7-12

MADABA - JORDAN www.kingsacademy.edu.jo

# welcome

ear Guests. I would like to welcome you on board our plane, one of the many we operate and that reach a wide range of destinations on our route network. We value your trust in Royal Jordanian (RJ), your option for your travel, and work relentlessly to meet your expectations and facilitate your travel. Our main objective is to make RJ your number one choice of

We have been striving to offer you more, and new, travel options by expanding our route network and to make their journey seamless and increasingly enjoyable. To this end, RJ continuously enters into new partnerships with different companies that can improve our services even further, including offering you means of transportation that reach beyond RJ destinations.

Royal Jordanian operates direct scheduled flights to 45 destinations on a modern fleet of aircraft that transports thousands of passengers daily in smooth and wellorganized operations that take connectivity schedules into account. We strive to make it easier for passengers to transfer easily and effortlessly at airports, with least transit time at international airports or at Queen Alia International Airport.

RJ's network is robustly connected with many other international airlines' networks, including the oneworld airline partners and carriers that have codeshare agreements with our airline, the latest of which are Royal Air Maroc, Turkish Airlines, Qatar Airways, and Etihad Airways.

The codeshare agreement with Royal Air Maroc stipulates that RJ market the 3 weekly flights Royal Air Maroc operates between Amman and Casablanca, a destination to which RJ ceased operations in 2005 for commercial reasons.

The codeshare contract with Turkish Airlines gives RI passengers the chance to fly beyond Istanbul, to Dalaman, Antalya, Gaziantep, Izmir, Milan, Sofia, Sarajevo, and Budapest.

Under the agreement with Qatar Airways, RJ passengers can buy their tickets on the Amman-Doha sector and then farther to Nairobi, Muscat, Karachi, Lahore, Dhaka, Singapore, Perth, Colombo, and Johannesburg via Doha on board QR flights.



RJ also offers passengers the opportunity to visit new destinations on Etihad Airways' extensive network in Asia and Australia, whereby KJ places its code on Etihad Airways on Amman-Abu Dhabi flights, and from the UAE capital to Brisbane and Seoul. In turn, Etihad Airways places its "EY" code on Royal Jordanian's flights from Abu Dhabi, via Amman, to Larnaca, Berlin, Vienna and Montreal.

In terms of land transportation, RJ has a codeshare agreement with SNCF's (French National Railway Company) TGV AIR that provides passengers with pre- and post-transportation services by TGV from Paris-Charles de Gaulle Airport to 19 French cities as well as to Brussels, Belgium, through a single ticket.

Besides the codeshare agreements with the mentioned carriers, RI has such agreements with the following international carriers: American Airlines, British Airways, Iberia, Siberia Airlines, Malaysia Airlines, Oman Air, Middle East Airlines, Alitalia, Tarom, Tunis Air, and Gulf Air.

Royal Jordanian will continue to strive to come up with a wide range of transportation solutions to meet passengers' needs, to seek new services that allow them to move easily from one place to another, and to improve the travel experience by adding more value to its entire performance.

Thank you, again, and wish you an enjoyable flight



President/CEO



# GET 25% OFF AND FREE BREAKFAST

Available at 7 hotels across Fordan

Unlock a world of summer adventure and embrace the best Jordan has to offer. Experience world renowned shopping, extreme adventure sports, wildlife safaris or culinary tours. Whatever your taste, Marriott Bonvoy™ will inspire and reward everywhere you go.

Offer valid from 18<sup>th</sup> April 2019 to 30<sup>th</sup> September 2019. Our members enjoy 25% off and free breakfast. Not a member? Enjoy 15% off excluding breakfast.

Book online at www.traveloffers.me















MEMBERS OF MARRIOTT BONVºY™

# take off

#### **Welcome note**

A letter from RJ CEO. Stefan Pichler

### THE HUB/ **GEMS OF JORDAN**

#### 17

#### What's up Jordan?

A list of cultural and educational events taking place in Jordan this September and October

#### A walk through

Al-Tafileh's colorful pathways

### THE RUNWAY/ TODAY'S TRENDS

#### 24

#### Arts and culture

Off to the market From lively to daunting, here is a look at the world's mustvisit markets

# Lifestyle

Hotels with a twist The most bizarre hotels to stay in

### THE WORLD/ DISCOVERING **DESTINATIONS**

#### This season is all about...

A look at the most engaging, lively, and intellectually stimulating events around the globe in the realms of culture, arts, sports, and more

## 29

### Stopover

Hong Kong's in the heart Prepare to be dazzled by Hong Kong's unstoppable energy

### Onboard RJ/ A WORLD OF **STORIES**

# On the go

The latest news from Royal Jordanian

### Route maps

Transit maps









# **Sharing the best moments**

# orange™

# Stay connected with **Visitors' lines**



- 30 GB internet
- 30 international minutes and SMS
- Unlimited local calls and SMS\*

\* Terms and conditions apply















**4** +962 6 5535444 **4** +962 79 7575363

sales@thinkbigjo.com 825244 Amman 11185

#### Get the chance to win a prize from RJ's "Hadiyah" gift shop! Keep your eyes on the prize in just three simple steps:

- 3. Send all three photos to Royal Jordanian's page on Facebook or Instagram @RoyalJordanian to get the chance to be the next lucky winner!



# royalwings

EDITOR IN CHIEF Dana Baradei

Executive Director Rami Douhal

COMMERCIAL DIRECTOR Carmen Salaita

ART DIRECTOR

Рното Едіток Rana Al-Zaatreh

Design & Production ThinkBIG Agency

Photographer Hatem Abu Shawish

ROYAL JORDANIAN MANAGER IN CHARGE Alia Nabulsi

Royal Jordanian Arabic Editorial Assistant Lana Kashman

> Royal Jordanian English Editorial Assistant Samia Masri

ROYAL WINGS IS PUBLISHED BI-MONTHLY BY THINKBIG AGENCY ON BEHALF OF ROYAL JORDANIAN AIRLINES

Your comments are welcome to: royalwingsmag@rj.com

©2019 ThinkBIG Creative & Marketing, Hashemite Kingdom of Jordan, P.O.Box. 852544 Amman 11185 Tel: +962 6 5535444

#### Printed in Jordan by Central Press

Arabization services by Ruba Al-Zaben

Advertising queries ThinkBIG Creative & Marketing

Worldwide Carmen Salaita carmen.salaita@thinkbigjo.com

Jordan **Muhannad AlHamarneh** Mobile: +962 79 7575 363 sales@thinkbigjo.com



Images: All photos courtesy of Shutterstock

- Flip through our in-flight magazine "Royal Wings" and look for the hidden icons:
- RJ emblem
- RJ aircraft
   Find out how many times RJ flies to Hong Kong weekly in the article "Stopover: Hong Kong's in the Heart"
- 2. Take a picture of each of the above



# **Gems of Jordan**

- 16 What's up Jordan?
- 18 A walk through Al-Tafileh's colorful pathways



#### BESPOKE SKINCARE PRODUCTS PURE AND ESSENTIAL FROM THE DEAD SEA

Trinitae has a long history as part of a second-generation family business that has produced soaps, cosmetics, and skin care products since the 1930s. Rather than producing en masse, each item at Trinitae is handcrafted with love and care using precious ingredients found in Jordan. We believe in holistic care for self: body, mind, and soul. We specialize in skin care products that give you the feeling of luxury and make you feel alive, cherished, and whole.

Our story begins where water meets earth at its lowest point... L O V E Y O U R S E L F F I R S T



Proudly made in Jordan

Located at • 8B Rainbow Street, Jebal Amman, Taj Mall (Fashion 1), City Mall (second floor) • tel 962 6 463 3953 email info@trinitae.com @ @trinitaejo f @trinitaejo www.trinitae.com



#### **Petra Desert Marathon**

Petra-Starting at the Ancient City Entrance | September 7

This globally recognized, annual event takes place once again and marathon lovers of all levels are encouraged to join. This enthralling excursion will have runners running across Petra's famous landmarks such as the Siq and the Treasury and across the surrounding desert. Participants can choose between a half or a full marathon.

#### ماراثون البتراء الصحراوي

مدينة البتراء | ٧ أيلول

هذا الحدث السنوي يضم متسابقون من مختلف أنحاء العالم، ويتم الركض في جميع أنحاء المدينة الأثرية وفي الصحراء، حيث سيواجه المشاركون أنواع مختلفة من التضاريس والارتفاعات عبر جولة ساحرة يشاهدون فيها معالم البتراء الشهيرة مثل السيق، الخزنة والصحراء المحيطة.



#### **Amman Design Week**

Amman-Ras El Ain Gallery/Hangar | October 4-October 12

Amman Design Week is back for its third edition to offer an immersive experience in local and regional design and culture in Amman. Under the theme of "Possibilities," this year's event includes large-scale curated exhibitions across 3 city districts with over 200 participating designers, as well as workshops, talks, competitions, and a variety of family friendly cultural events. www.ammandesignweek.com

#### أسبوع عمان للتصميم

عمان - معرض رأس العين | ٤ - ١٢ تشرين الأول

يعود أسبوع عمّان للتصميم في نسخته الثالثة ليوفّر تجربة غامرة في التصميم والثقافة من الأردن والمنطقة، تتضمّن فعالية هذا العام، والتي تندرج تحت موضوع "احتمالات" معارض فنيّة واسعة النطاق في ثلاث مناطق عبر المدينة، يشترك فيها أكثر من ٢٠٠ مصمّم، إضافة إلى ورشات العمل واللقاءات والمسابقات، ومجموعة متنوّعة من الفعاليّات الثقافيّة للعائلة. www.ammandesignweek.com

# What's up Jordan?



#### Madaba Tourism Festival

Madaba-Madaba Visitors' Center | October 16-October 18 Known for its famous market full of local handicrafts, this festival showcases the very best of the city. There will be countless stalls and

booths selling antiques, rugs, and handmade tableware, all proudly made in Jordan with distinctly local designs.

#### مهرجان مادبا السياحى

مركز زوار مادبا – مادبا 📘 ۱۸ - ۱۸ تشرين الأول

يشتهر هذا المهرجان بعرض مجموعة متنوعة من الحرف اليدوية، ويقدم الحدث أفضل ما في المدينة من تراث. سيكون هناك أكشاك لبيع التحف والسجاد وأدوات المائدة المصنوعة يدويا، وكلها مصنوعة في الأردن بتصاميم محلية متميزة.



#### Ma'an Palm Carnival

Ma'an-City Wide | October 23-October 25

One of the most popular events to take place in the South of Jordan, this annual celebration brings together a mix of culture and live, folkloric performances in addition to city wide bazaars showcasing creations unique to the area. Ma'an Palm Carnival offers all forms of entertainment to be enjoyed by the family from the morning until the evening.

### مهرجان النخيل في معان

مدينة معان | ٢٣ - ٢٥ تشرين الأول

يعد هذا الاحتفال السنوي أكثر الأحداث الشعبية التي تقام في جنوب الأردن، ويجمع بين مزيج من الثقافة والعروض الفلكلورية بالإضافة إلى البازارات في جميع أنحاء المدينة التي تعرض إبداعات فريدة من نوعها في المنطقة. يقدم مهرجان النخيل في معان نشاطات مختلفة للعائلات من الصباح حتى المساء.









LOVE IT OR HATE IT, SHOPPING ISN'T FOR EVERYONE. WHETHER THE THOUGHT OF NAVIGATING A LARGE BRIGHTLY-LIT MALL FILLS YOU WITH JOY OR DREAD, WE WANT TO FIND THE BEST RETAIL EXPERIENCE POSSIBLE. IF YOU'RE SHOPPING IN AMMAN, YOUR BEST OPTION IS THE VALLEY.

PART OF THE NEWLY-BUILT CAMPBELL GRAY LIVING AMMAN IS THE PICTURESQUE OUTDOOR RETAIL HUB THAT ENCAPSULATES ALL THE BEST ASPECTS OF A BOUTIQUE SHOPPING SPREE, AND CONDENSES THEM INTO ONE PERFECT SETTING. THE VALLEY OFFERS SOME OF THE WORLD'S MOST RECOGNIZABLE AND

SOUGHT-AFTER BRANDS, RELAXATION, FINE DINING, AND CULTURE.

THE VALLEY IS ALSO HOME TO HANGAR1, A VIBRANT NEW DINING CONCEPT THAT WAS ESTABLISHED BY COMBINING AN ORIGINAL AVIATION-THEMED AESTHETIC, A WELCOMING ATMOSPHERE, AND A FAMILY-FRIENDLY MENU OF DELICIOUS FOOD TO CREATE A GOURMET RESTAURANT EXPERIENCE UNLIKE ANY OTHER.

THE LUSCIOUS GREEN COURTYARD WILL MAKE YOU FORGET ABOUT THE STERILE, LIFELESS MALLS THAT YOU'VE BEEN SHOPPING IN, AND GIVE EVEN

THE MOST RELUCTANT SHOPPER A LITERAL BREATH OF FRESH AIR - AND THERE'S MORE TO DO THAN JUST SHOPPING, EATING, AND RELAXING!

THE CULTURAL CENTER OF THE VALLEY IS THE CORNER. IT'S THE TRENDY NEW HEART OF AMMAN'S ARTS SCENE. THIS BESPOKE GALLERY HAS ALREADY BEGUN HOSTING THE WORLD'S GREATEST TALENTS, WITH NEW AND BOLD EXHIBITIONS ON THE WAY. THIS LEISURE-TIME PARADISE IS LOCATED IN AMMAN'S NEW DOWNTOWN ABDALI THAT HAS SOMETHING FOR EVERYONE. SO ASK YOURSELF: WHERE DO YOU WANT TO GO AFTER YOU LAND?

# **ADVERTISE HERE**





For Advertising on

RJ In-flight Magazine please contact sales@thinkbigjo.com

Or Call us at +962 795 797 795

gems of jordan

# A walk through

# Al-Tafileh's colorful pathways

In the city of Al-Tafileh a green spiraling landscape engulfs a vibrant town loaded with charm.



#### About the area

Located south of Wadi Hasa, the vibrant destination of Tafileh offers old world charm peppered with a youthful vibe. Part market town, part university city, it is here that travelers will experience a true escape. Once considered a focal point for the Great Crusades, Al-Tafileh acted as a line of defense to bar out intruders. Its notable history does not stop there, it gained further recognition as the only battle site fought by Lawrence of Arabia.

#### What to do

#### • Explore the fortress

The city is best known for its vast, ancient fortress known as Tafileh Fortress, the ruins of which can be explored today.



#### •Climb up the hills

Start your day bright and early with a hike up the lush green hills surrounding the city. A climb to the top reveals panoramic views of the city's colorful architecture and a children's public park. Each building in Al-Tafileh is unique, painted in gem colors such pink, blue, and pistachio green.

#### Visit the downtown market

It's time to head to the famous downtown market, an area full of vendors selling a combination of handmade furniture and woodwork, fresh fruits and vegetables grown in the area, and freshly baked *shrak* bread that is a staple here.

#### Mix with the locals

Walk to the heart of the city and take a photo next to the famous "I Love Tafileh" stand, located strategically in a circle in the middle of town. Here you can watch university students heading to their classes or catching up with friends in one of the many coffee houses.

#### · Walk in water

Book a day tour to the nearby Wadi Ghuweir where you will be offered the chance to walk in water, some of the areas will have you completely immersed. The green aquatic plants complement the surrounding browns of the desert. Bring a hat as shade is rare. End the day with tea with local Bedouins, known for their hospitality they will be happy you stopped by.







19



# **Today's trends**

- 22 Arts and entertainment Off to the market
- 24 Lifestyle Making scents

today's trends today's trends

# **Arts and Culture**

# Off to the market

Exciting street markets worth visiting around the world.



22

#### • City: London

#### Name: Camden Market

Comprised of 3 markets, this is a shopping heaven. Stock up on vintage clothing, antiques, and creations by aspiring artists.

#### • City: Istanbul

#### Name: Grand Bazaar

From spices to leather goods to home décor items, shopping here is an adventure.

#### • City: Cairo

#### Name: Khan el-Khalili

Ideal for night owls this destination offers one of the most entertaining shopping experiences in the Middle East. Goods range from silverware to mango juice with plenty of stalls selling Egyptian cotton and linen goods.





#### • City: Hong Kong

#### Name: Temple Street Night Market

The collections here vary from traditional to absolutely intimidating. Shop for tea, fashion, odd gizmos, and perhaps a roasted scorpion.

#### • City: Barcelona

#### Name: Mercat de Sant Josep de la Boqueria

Located in an ornate, steel hangar just off La Rambla, this is one of the best food markets in the world.

#### • City: Paris

#### Name: Marché aux Puces de Saint-Ouen

Gorgeous antiques, paintings, statues, furniture, vintage clothes, bags, and very French ceramics await in this charming and quaint market.











Um Uthaina Shat Al Arab St., Amman, 11191 Jordan, +962 6 5563404



23

# Lifestyle

# Hotels with a twist

The top 4 most bizarre yet beautiful hotels to stay in.

#### 1. Jumbo Hostel

Stockholm

The twist: For those who cannot get enough of flying this airplane hotel will keep the fantasy alive. The hotel is a retired 747 with 25 bedrooms. Bags are packed in overhead storage, there is a firstclass lounge, a sky deck, and oxygen masks just for fun. Suites have quirky, airplane-themed names such as "Cockpit Suite" and "Blackbox Suite."



3. Wanderlust Hotel

Singapore

The twist: Created with a heavy dose of quirky, this hotel boasts odd names for each of its floors such as "Asylum," Eccentricity," and "Furious". Decorated in bold, electric colors and larger-than-life patterns on one floor and origami and pop art on another, a stay here is exciting and bewildering all at once.





#### 2. Propeller Island City Lodge

The twist: The dizzving, upside down themed hotel does have its charm. If you can manage to look past the coffin suites with coffinlike beds there are rooms decorated in green leather and other plush, although levitating, items. The furniture is securely glued to the ceiling and guests sleep in hidden compartment beds on the floor.



#### 4. Yotel

**New York** 

The twist: Perhaps the most confusing part about this hotel is its distinctly Japanese, ultra-futuristic vibe despite its location in the heart of New York. Staff are dressed in Star Trek like grey and purple uniforms and visitors are assigned a "cabin" as if on a spaceship. The aesthetic is meant to resemble that of a shuttle; as such it is quiet, sleek, minimal, and stands in stark contrast to everything that surrounds it.



Guests traveling via Jordan's Queen Alia International Airport can now enjoy world-class meet and assist services offered by Tikram Airport Services: through a variety of packages designed to meet their needs and budgets.



# Departure

- Exclusive one-to-one service
- Met at curb-side by a Tikram representative
- Porter service
- Escort and assistance through Check-in
- Fast Track through immigration and security
- Escort through Duty Free and to the boarding gate

Starting at

**JOD 30** 

# Arrival

- Met at jet-way bridge by a Tikram representative
- Escort to immigration via airside buggy
- Fast Track through immigration
- Escort to baggage hall
- Porter service
- Assistance to ground transportation

Starting at

**JOD 30** 

Customized **Family** Packages are available for a seamless travel experience

# **Transfer**

- Met at jet-way bridge by a Tikram representative
- Assistance through transfer desk
- Assistance through security
- Escort to Duty Free or boarding gate
- Access to Airport Lounges

Starting at

**JOD 25** 

We Meet you with a smile, and Greet you with Tikram.

Make sure to book your Tikram preferred package 48 Hours in advance at reservations@tikram.jo

> T. +962 6 520 4030, M. +962 79 899 7000 www.tikram.jo



# **Discovering** destinations

- 28 This season is all about...
- 30 Stopover: Hong Kong's in the heart

# This season is all about...



#### **Amsterdam Fringe Festival**

City Wide/Amsterdam (Sept. 5-15)

Local and global art producers come together to present their creations at over 30 locations across the city in this creative festival that features live art, theater, musical theater, comedy, and dance. What is most exciting about this event is that every venue is a possible stage, so expect to see shows in clubs, on the streets, on boats, and even in people's living rooms.

#### **Beirut Art Fair**

Seaside Arena/Beirut (Sept. 18-22)

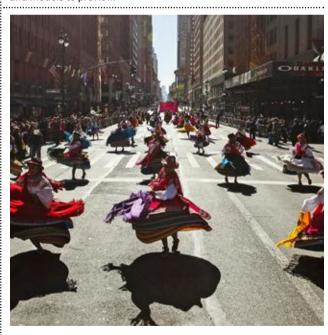
Artists and artwork hailing from the Middle East, North Africa, and South East Asia will be on display during this 5-day, art-centric event. Celebrating its 10th anniversary, this year the collections are reported to be even more beguiling with a planned selection of 50 galleries and 380 artists, in addition to a parallel program of extended artistic events.





#### **Abu Dhabi International Boat Show**

Abu Dhabi National Exhibition Centre/Abu Dhabi (Oct. 16-19) An ocean lover's dream, this elaborate show features a large collection of boats, luxury yachts, and water sports gear in addition to marine and fishing equipment. With a 32,000 square meter purpose-built marina, there are sure to be countless luxury brands and models to preview.



#### Día de la Hispanidad (Columbus Day)

City Wide/Madrid (Oct. 12)

A national holiday commemorating when Christopher Columbus set foot in America, this is argued to be one of the country's most significant celebrations. The day kicks off with an elaborate military parade attended by Spain's Royal Family. The parade boasts military personnel marching in step, soldiers on horseback, military jets, and prop-planes flying overhead.





- PRP Mesotherapy Botox and Fillers
- Double chin and body contouring
- Fractional ERB and CO<sub>2</sub> Lasers
- Laser for hair Tattoo and Pigmentation
- · Ultherapy Thermage PLASMAGE
- Thread Lifting
- · Hydrafacial Peeling

حقن البلازما - الميزوثيرابي - البوتوكس و الفيلر علاج الذقن المزدوجة وتذويب الدهون ليزر ثانى اكسيد الكربون الفراكشونال للمسامات ليزر ازالة الشعر و الوشم و التصبغات تقنية الهيفو و الثيرماج و البلازماج شد البشرة بالخيوط الحديثة



زراعة الشعر بأحدث الطرق



### Follow us

التقشير الكيميائي - هيدرافاشيل





@drmedhat\_amalek



Dr. Medhat A. Malek

Shmeisani: 27, Dr. Mohammed Al Basheer Str. • Phone +962-6 464 8317 - 566 2293 • Mobile +962-7 8880 7780 الشميساني: ۲۷ ، شارع الدكتور محمد البشير • Telefax +(962-6) 568 9814 • medhat\_malek@hotmail.com • الشميساني

discovering destinations discovering destinations

## stopover

# HONG KONG'S IN THE HEART

A vibrant destination with an abundance of attractions, a visit to Hong Kong promises to be one of those vacations that are simply unforgettable. Below is a 3-day itinerary to get you started.



30

#### Day 1

From the energy and architecture to the throngs of people on the streets the city can at first appear to be overwhelming, which is why you should start at the very top. The Peak is the highest point on Hong Kong Island and offers panoramic views of the city. The views get even better at Peak Tower. This hotspot is accessible by The Peak Tram, which floats at 1,300 feet above sea level at a steep incline.

Once you've made your way back down head over to the Big Buddha (Tian Tan Buddha), which is easily Hong Kong's most recognizable landmark. Even more astounding in real life, this mammoth statue will have you in awe. Take time to explore the green surrounding grounds and work up an appetite for a traditional Buddhist vegetarian meal served at Ngong Ping Village

#### Day 2

Today make your way to Hong Kong's gorgeous beaches, which are a mere 30 minutes away from the hustle and bustle of the city. Start with a visit to Victoria Harbor, a natural landform harbor situated between Hong Kong Island and Kowloon that offers views of the city's magnificent towers. Be sure to book your ticket for the Symphony of Lights, which is the world's largest permanent light and sound show according to the *Guinness Book of World Records*. The show offers music and narrations that depict Hong Kong's culture and heritage. End the night in Temple Street, home to the largest flea market in the city, for some great deals.







#### Dav.3

31

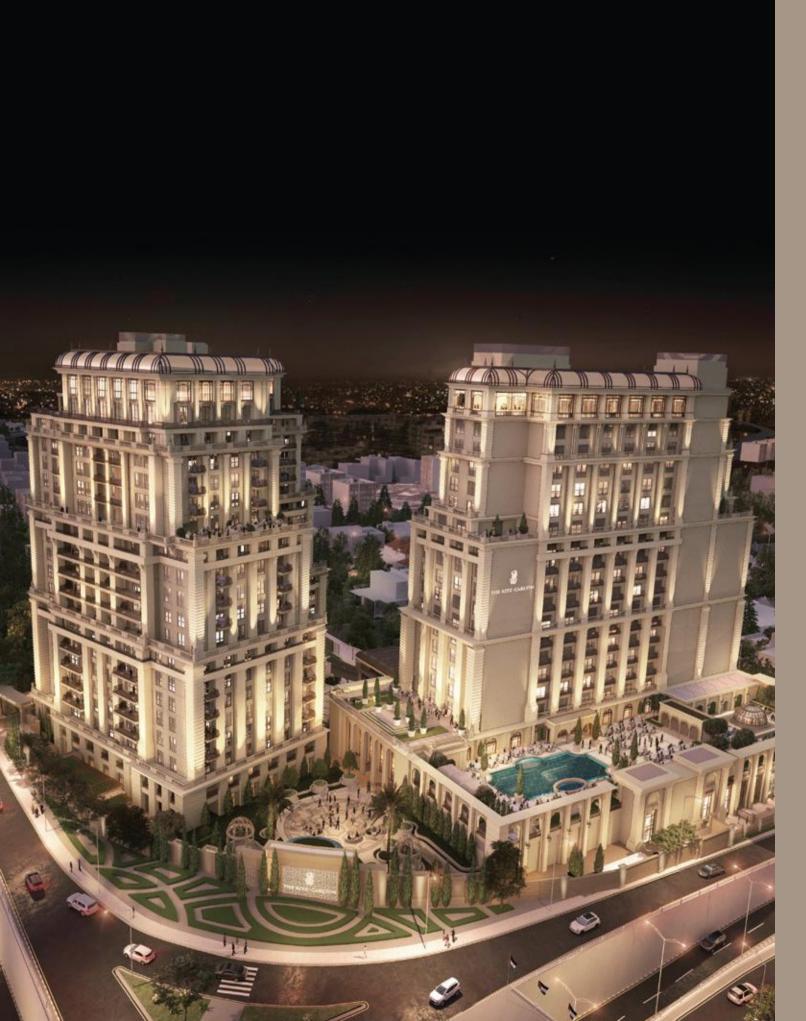
Visit Disneyland Hong Kong, an excursion that promises to deliver entertainment to travelers of all ages. Located at Penny's Bay, Lantau Island, this is the first theme park inside the Hong Kong Disneyland Resort. For those who are looking for something more authentic a visit to Ocean Park is highly recommended. This is a major attraction in the city, has over 40 rides, and is the 33rd Most Visited Tourist Attraction in the World according to *Forbes*. Another child-friendly activity is a visit to the Sky100 Observation Deck in the ICC tower, Hong Kong's tallest building.

End the day with a shopping adventure in Ladies Market, a venue filled to the brim with all things traditional. For an easier walk try Fa Yuen Street, however, beware as some streets are so crowded with stock that vendors need to use poles to retrieve items. Other markets worth visiting are Stanley Market and Jade Market. Dine on wontons and roasted goose, for the brave hearted the city is known to serve traditional Phoenix Talons (chickens' feet). End your meal with pineapple bread and Hong Kong-style milk tea, which consists of Ceylon black tea, evaporated milk, and sugar.

RJ FLIES FROM AMMAN TO HONG
KONG 4 TIMES WEEKLY.
FOR TICKET OFFERS AND TOURS VISIT
WWW.RJ.COM

The Big Buddha

WWW.R.J.COM





# THE RITZ-CARLTON RESIDENCES

MMAN



# EXCELLENCE... MASTERED.

A NEW WAY OF LIVING IN THIS HISTORIC CITY,
THE RITZ-CARLTON RESIDENCES AMMAN DELIVERS
UNPARALLELED SERVICE, THOUGHTFUL DESIGN AND
EXTRAORDINARY ATTENTION TO DETAIL.

CCEPTING RESERVATIONS

CALL +962 79 211 1111

www.theresidenceamman.com

The Ritz-Carlton Residences, Amman are not owned, developed or sold by The Ritz-Carlton Hotel Company, L.L.C. or its affiliates ("Ritz-Carlton"). Al Eqbal For Real Estate Development Ar Hotels PSC uses The Ritz-Carlton marks under a license from Ritz-Carlton, which has not confirmed the accuracy of any of the statements or representations made herein.



# A world of stories

- 41 On the go
- 42 Route maps
- 46 Transit maps







# Enjoy more places. And how you get there.



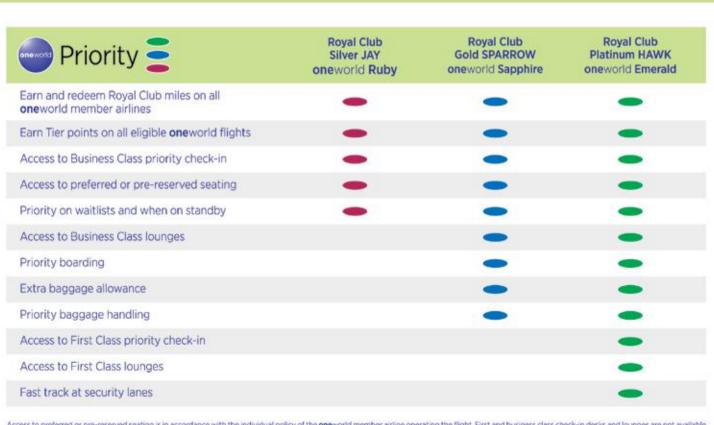


# Fly with the brighter alliance.

Welcome to **one**world®, an alliance of 13 world-leading airlines committed to providing the highest level of service and connecting you to over 1,000 destinations around the world. It's the smartest way to travel and make your connections to more than 150 countries worldwide.

Exploring the world has never been easier. If you're planning to visit three, four, five or more continents in a single trip, booking a **one**world Explorer fare is the simpler way to travel around the world. Select routes, plan stopovers, and book your itinerary by searching global travel options that fit your needs.

Learn more about how you can travel bright at oneworld.com



at all airports. Fast track is not available at all airports. Priority baggage handling is not available on flights operated by British Airways. Extra baggage allowance benefits differ for Sapphire and Emerald level members, oneworld benefits are available only to passengers on scheduled flights that are both marketed and operated by a oneworld member airline (marketed means that there must be a oneworld member airline's flight number on your ticket). American Airlines, British Airways, Cathay Pacific, Finnair, Iberia, Japan Airlines, LATAM Airlines, Qantas, Qatar, Qatar, Airways, Royal Jordanian, S7 Airlines, Sillankan Airlines and oneworld are trademarks of their respective companies. LATAM Airlines (Paraguay) is currently not a part of oneworld. Some limitations and exceptions may apply. For more information, visit www.oneworld.com/benefits. Fiji Airways is a one-world com/pened partner which provides select alliance benefits to one-world members. For more information, visit www.oneworld.com/pened partner which provides select alliance benefits to one-world members. For more information, visit www.oneworld.com/pened partner which provides select alliance benefits to one-world members. For more information, visit www.oneworld.com/pened partner which provides select alliance benefits to one-world members.



Our All-New Rewarding.

**Engaging and Flexible Frequent Flyer Program** 



Benefits Per Tier	Silver JAY	Gold SPARROW	Platinum HAWK
oneworld Tier	RUBY	SAPPHIRE	EMERALD
Qualify for a Tier	15,000 Miles or 14 Segments	40,000 Miles or 30 Segments	65,000 Miles or 46 Segments
Tier Validity	ı Year	1 Year	2 Years
Maintain a Tier	12,000 Miles or 12 Segments	30,000 Miles or 26 Segments	110,000 Miles or 80 Segments
Family Accrual Rate	100%	100%	100%
Miles Expiry	No Expiry	No Expiry	No Expiry
Call Center Hotline			~
Gold Spouse/Partner Nomination			~
Guaranteed Economy Seat on Fully Booked Flights			~
Priority Upgrades			<b>~</b>
Complimentary Upgrades on RJ flights		✓ (1 Per 12 Months)	✓ (2 Per 12 Months)
Immigration Fast Track (at selected airports)		<b>~</b>	<b>~</b>
Lounge Access		✓ +1 Guest	✓ +1 Guest
Priority Boarding		<b>~</b>	<b>~</b>
Priority Baggage Handling		<b>~</b>	~
Gift an Award Ticket		~	~
Nominate a Personal Travel Coordinator	<b>✓</b>	~	~
Gift Miles	<b>✓</b>	~	~
Excess Baggage Allowance	<b>✓</b>	~	~
Priority Check-in	<b>~</b>	~	~
Priority on Waitlist	<b>~</b>	<b>~</b>	<b>~</b>



#### **EARNING TIER MILES**



The travelled distance, fare basis and class of travel will determine the number of tier miles you earn. Tier miles count towards your promotion to a higher tier level and get you a step closer to enjoy extra benefits.



#### **EARNING SEGMENTS**

Like tier miles, segments count towards your upgrade to a higher membership tier. Segments are calculated as follows:

One flight segment from point A to point B equals one segment, except for flights between Amman and Aqaba, Amman and Tel Aviv and promotional ticket(s) issued on "R' class, which equals half a segment.



#### **EARNING AWARD MILES**

The travelled distance, fare basis, class of travel and your membership tier will determine the number of award miles you earn. Award miles make it easier for you to qualify for the award of your choice.



#### EARN, REDEEM AND ENJOY MORE BENEFITS THROUGH THE ONEWORLD® ALLIANCE

The combined power of the **one**world® alliance frequent flyer network brings you more ways to earn and redeem miles than ever before. your Royal Club membership rewards and privileges extend to each of the 13 **one**world® alliance airlines, allowing you an endless enjoyment of your benefits across over 1,000 destinations.



#### YOUR EVERYDAY ACTIVITIES CAN BE MORE REWARDING

Through our network of local, regional and international partners covering various categories, earning award miles has become easier than ever. Use any of our co-branded credit cards for your shopping whether online or at any of our non-airline partners' outlets and shops and double your earning.



FINANCIAL INSTITUTIONS	ARAB BANK  ORDAN KUWAIT BANK  Owner to the part a base*
RETAIL	© LEADERS WITTER HOME SBITANY
HOTELS	ROCKETMILES KALIGO Booking.com
CAR RENTALS	Soct Hertz
LIFESTYLE	Imseeh
E-STORE	akruu
MEET & GREET	tikan

<sup>•</sup> Subject to the terms and conditions of Royal Club and in accordance with the individual policies of Royal Jordanian and **one**world carriers.





# **MILES** ARE YOUR NEW CURRENCY

PAY IN MILES FOR YOUR ONLINE SHOPPING ON ROYALCLUBREWARDS.RJ.COM
CHOOSE FROM OVER 500 PRODUCTS FROM THE LATEST MUST-HAVE ELECTRONICS, JEWELRY, ACCESSORIES, HOME
PRODUCTS, COOKWARE AND MUCH MORE!



NEVER MISS THE CHANCE TO COLLECT MORE MILES.

ON ROYALCLUB. AKRUU. COM

BOOST YOUR MILES BALANCE INSTANTLY WITH YOUR ONLINE SHOPPING

**JOONE CURRENCY EARINS YOU MILES** 



# On the go



# RJ registers JD3.4 million operating profit for the first half of this year against JD11.1 million loss for the same period in 2018

Royal Jordanian (RJ) registered JD3.4 million profit from continuing operations in the first half of 2019 against JD11.1 million loss for the same period in 2018. RJ also recorded a JD52.2 million gross profit against JD34.8 million in the first half of 2018, a 50% increase. Thus, the airline registered a JD1.5 million net profit after tax in the first half of this year, against a net loss of JD12.7 million in the same period of last year.

RJ President/CEO Stefan Pichler presented the airline's financial and operating results for the first half of 2019 at a press conference recently. The results showed significantly improved key performance indicators and a growth in the gross profit and net operating profit, progress achieved because of the measures taken as

stipulated in the turnaround plan that the company has been implementing since the second half of 2017.

The CEO said that in the first 6 months of 2019, Royal Jordanian flights saw a 1% increase in the number of passengers, compared to the same period of 2018, and a seat load factor that grew from 72.8% during the said period last year to 73.1%.

Pichler also said that the company's operating revenues grew from JD312.1 million in the first half of 2018 to JD316.3 million in the comparison period of this year, a 1% increase, while the company was able to reduce operating costs by 5%, going down from JD277.4 million in the first 6 months of last year to JD264 million for the same period of 2019

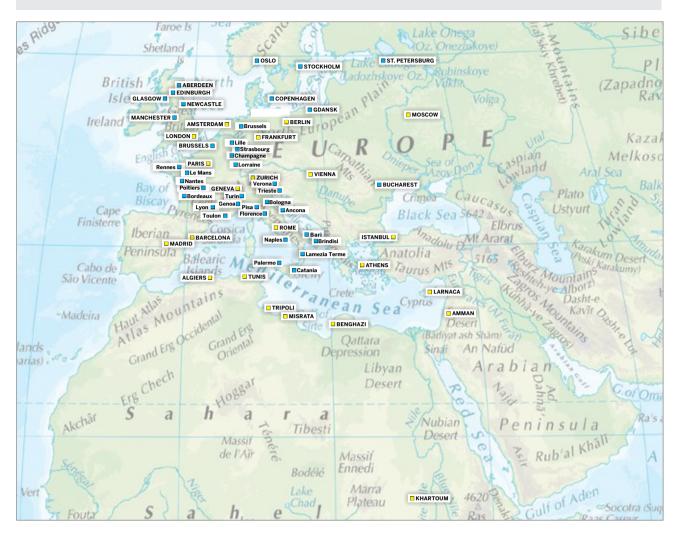
Pichler attributed the improved results, year after year, to the hard work and dedication of all employees who endeavored to reduce expenses and improve revenues, and to the company's enticing offers throughout the year, in addition to improved ground and air

services, enhanced online sales of tickets, improved services in air freight, incentives to members of the frequent flyer program, and various other products and travel extras offered to travelers.

Online sales grew from JD39.8 million in the first half of 2018 to JD40.2 million in the same period this year. Sales of travel extras increased by 17%, from JD8.5 million to JD10 million, and the revenue of the loyalty program grew by 44%, whereas the Cost per Available Seat-Kilometer (CASK) decreased by 3%.

Pichler expressed great satisfaction with the continued progress of the operational and financial performance indicators, progress that the company has been witnessing for over 2 years, and stressed that the company witnesses high demand on travel aboard RJ flights during the summer season. He expressed optimism that Royal Jordanian will end 2019 with net profits and will further enhance its competitive position, which means a better future for the national carrier of Jordan.

ONBOARD RJ **route maps** 



## **EUROPE & NORTH AFRICA**

Royal Jordanian destination



#### Bucharest



Aberdeen, Copenhagen, Edinburgh, Glasgow, Newcastle, Manchester, Oslo, Stockholm

via London Heathrow



St. Petersburg, Kazan, Krasnodar,Ufa via Moscow

TURKISH AIRLINES () Amman, Agaba

via Istanbul

Sarajevo, Sofia, Budapest, Milan

via Istanbul

Gaziantep, Dalaman, Izmir via Istanbul

Dalaman, Antalya direct

### Alltalia

Brindisi, Bologna, Bari, Catania, Florence, Genoa, Milan, Naples, Palermo, Reggio Calabria, Pisa, Lamezia Terme, Turin, Trieste, Venice, Verona

Codeshare destination

via Rome

SNCF MOBILITÉS

Aix en Provence Tgv (Qxb),
Angers St. Laud (Qxg),
Avignon Tgv (Xzn), Bordeaux
St. Jean (Zfq),
Champagne Tgv (Xiz), Le Mans
(Zln), Lille (Xdb), Lorraine Tgv
(Xzi), Lyon (Xyd), Marseille
(Xrf), Montpellier (Xpi), Nantes
(Qi2), Nimes (Zyn), Poitiers
(Xop), Rennes (Zfj), St Pierre
Des Corps (Xsh), Strasbourg
(Xwg), Toulon (Xzv), Valence
Tgv (Xhk), Bruxelles-midi (Zyr)

via Paris

Casablanca
Code Share with BA

#### Local RJ Agents

أمستردام Amsterdam +31 23 555 5230

أثينا Athens +30 210 9242 600 Brussels بروكسل

+322 512 7070 **Frankfurt غرانكغورت** +49 69 69050 941 +49 69 231 853

**Geneva** جنيف +41 22 817 4802 +41 22 817 4803

**Istanbul سطنبول** +90 212 231 909

لندن **London** +44 20 7878 6300

+34 91 542 8006

روما Rome +39 06 478 7055 +39 06 478 7057 Vienna فتنّا

+43 1 513 3036

موسكو Moscow

+7 495 933 7161

+7 499 246 8670

نىقوسىا Nicosia

باریس Paris

+357 2 246 0044

+33142659991

+33142659980/84

Prague & Bratislava

براغ وبراتسلافا +420 261 21 9316-19





### **NORTH AMERICA**

#### ■ Royal Jordanian destination

Codeshare destination

#### American Airlines

Albuquerque, Atlanta, Austin, Baltimore, Boston, Buffalo, Charlotte, Cincinnati, Cleveland, Columbus, Dallas, Dayton, Denver, El Paso, Houston, Indianapolis, Kansas City, Knoxville, Las Vegas, Little Rock, Los Angeles, Louisville, Memphis, Miami, Minneapolis, Nashville, New Orleans, New York - LaGuardia, Omaha, Orlando, Ottawa, Philadelphia, Phoenix. Pittsburgh, Raleigh, Richmond, St Louis, Salt Lake City, San Diego, San Francisco, Santa Ana, Seattle, Tampa, Toronto, Tucson, Tulsa, Washington, Wichita via Chicago

Austin, Baltimore, Boston,
Cleveland, Columbus, Dallas,
Houston, Los Angeles, Miami,
Montreal, Pittsburgh, Raleigh,
San Diego, San Francisco,
Seattle, Tampa, Toronto,
Washington (Dca)
via New York
Dallas via Detroit
Boston, Dallas, Los Angeles

via London **Boston, Dallas, Miami** via Paris

Dallas, Miami via Madrid

#### Local RJ Agents

#### **USA Reservations**

الحجوزات في الولايات المتَّددة الأمريكيَّة +1 212 949 0050

شيكاغو Chicago +1 773 686 1301

مونتريال Montreal

+1 514 631 2403

**New York** +1 212 949 0060

> ً تُشغِّل الرحلات إلى ديترويت عبر مونتريال منذ منتصف أيلول وحتى منتصف حزيران

\* Flights to Detroit operate via Montreal from mid September to mid June

43 | 74

ONBOARD RJ **route maps** 



## **MIDDLE EAST**

Royal Jordanian destination Codeshare destination







Amman, Aqaba
via Istanbul

QATAR 🔏

Dhaka, Muscat, Karachi, Perth, Colombo, Singapore, Lahore, Nairobi via Doha

#### Local RJ Agents

أبو ظبي Abu Dhabi +971 2 627 5084 +971 2 627 5085

+967 2 244546 **Amman** عمّان +962 6 510 0000

العقبة **Aqaba** +962 3 201 2403

بغداد **Baghdad** +964 79 0143 1478 +964 78 0928 3703

**Bahrain البحرين** +973 1722 9293 /4/ 5

+9/3 1 / 22 9293 / 4/ **Basra البصرة** +964 78 0198 2285

ييروت **Beirut** +9611493321 +9611493480/1 القاهرة Cairo +202 3305 2940 +202 3303 5537 +202 3344 3114

الدّمام Dammam +966 138 641 231 +966 138 949 523 +966 138 641 238

الدوحة **Doha** +974 435 1422

**Dubai בּוּיֵט** +971 4 316 6666 +971 4 294 4322

أربيل **Erbil** +964 75 0405 2299

جدّة Jeddah +966 12 6613999 +966 12 6674243 Khartoum الخرطوم +249 18379 2846

+249 1776 2743 / 4

Madinah

المدينة المنوّرة +966 14 8189645 +966 14 8189646 +966 14 8189647

الموصل **Mosul** +964 77 0652 3000

**Najaf النجف** +964 78 0156 3489

الرياض Riyadh +966 11 218 08503 / 4 / 5 / 6 Sulaymaniyah السليمانية

+964 5 3319 4236 **Tel-Aviv** تل أبيب +972 74 750 6666

West Bank الضفة الغربيّة +972 2 240 5060



# **ASIA**

■ Royal Jordanian destination
■ Codeshare destination

malaysia 🎒

**Kuala Lumpur** via Bangkok

Melbourne, Penang, Singapore, Sydney

via Kuala Lumpur

Local RJ Agents

بانكوك **Bangkok** + 66 2 638 2960

**Hong Kong هونغ كونغ** + 852 2804 1203

**Kuala Lumpur كوالدلمبور** + 6 03 2148 7500

**Sydney** سيدني +61 1300 855 057

**Tokyo طوکیو** + 813 5251 8673

44 | rv

ONBOARD RJ **transit maps** 

### **NEW YORK, USA** JOHN F KENNEDY INTERNATIONAL AIRPORT

#### How do you transfer between terminals?

The AirTrain operates frequently between all terminals at John F Kennedy (JFK) airport, as well as to stations that connect to the various New York railroad transportation systems.

### How long does it take to transfer between terminals?

Allow 60-90 minutes to transfer from one terminal to another. The approximate travel time for the AirTrain, including stops at all terminals, is 8 minutes.

# How much time is required to transfer between JFK and LaGuardia airports?

Allow 45-60 minutes for transportation between airports. Allow a minimum connection time of 3 hours if not otherwise specified by your airline. Proceed to the ground transportation information counter for more details.

Please note there is no baggage transfer process between JFK and New York LaGuardia (LGA) or Newark (EWR). You must collect your bags at your arrival airport and take them with you to your connecting flight.



#### oneworld carriers operating at New York John F Kennedy Airport

Terminal 1 Japan Airlines

Terminal 7 British Airways, Iberia, Qatar Airways

Terminal 8 Royal Jordanian, American Airlines, Finnair, Qantas, LATAM, Qatar Airways, Cathay Pacific

# Check-in AirTrain station

Road

### CHICAGO, USA O'HARE INTERNATIONAL AIRPORT

#### How do you transfer?

For international arrivals at Terminal 5, immigration and customs on the lower level. Re-check your baggage at the re-check area beyond customs.

# To connect to American Airlines and Iberia

Follow signs to Airport Transit System (ATS) to connect to Terminal 3. Clear security and proceed to your departure gate.

#### To connect to British Airways, Japan Airlines or Royal Jordanian from a USA Domestic arrival in Terminal 3

Follow signs to ATS and proceed to Terminal 5. If you have a boarding pass, clear security and proceed to your departure gate. If you do not have a boarding pass, please check in at the airline's counter. All bags will be checked through to your destination.

#### How long does it take to transfer?

The ATS serves all terminals and operates every 3 to 5 minutes from 7am to 10pm, and every 20 minutes from 10pm to 7am. Maximum travel time is 10 minutes.



#### oneworld carriers operating at Chicago O'Hare Airport

Terminal 5. Concourse M

Arrivals and departures: Royal Jordanian, British Airways, Cathay Pacific, Qatar Airways, Finnair Arrivals Only: American Airlines, Iberia, Japan Airlines

Arrivals and departures: American Airlines Departures only: Iberia, Japan Airlines

### MADRID, SPAIN ADOLFO SUÁREZ MADRID-BARAJAS AIRPORT

#### How do you transfer?

All **one**world® flights arrive and depart from Terminal 4 and its satellite Terminal 4S. Arrivals and immigration are located on the lower level, and departures are on the upper level. Transit desks are located in both the arrival and departure areas. Terminal T4: Domestic and E.U. Schengen passengers depart from Level 1 Terminal T4S: International and non-Schengen passengers depart from Level 1 Terminal T4S: Domestic and E.U. Schengen passengers depart from Level 1

#### How long does it take to transfer?

A shuttle train operates between T4 and T4S every 3 minutes, with the journey taking approximately 4 minutes. Additionally, a transit bus connects T4 with Terminals 1, 2, and 3 between 06:00-23:00.

# oneworld carriers operating at Madrid Barajas Airport

Terminal 4S Royal Jordanian, American Airlines, British Airways, Iberia, LATAM, Qatar Airways Terminal 4 Finnair, Iberia



### LONDON, UK HEATHROW AIRPORT

#### How do you transfer?

For same terminal departures, follow the signs for flight connections and proceed to departure gates. For departures from other terminals, transfer by bus to the Flight Connection Center and follow signs for departures.

# How long does it take to transfer between terminals?

Buses operate every 6 to 8 minutes from Terminal 5 to Terminal 3. It takes approximately 10 minutes.

# How much time is required to transfer between London Heathrow and Gatwick?

The National Express bus to Gatwick takes approximately 90 minutes. Buses operate every 15 minutes from 05:30-12:00 and every 30 minutes from 12:00-22:30

#### oneworld carriers operating at London Heathrow Airport

Terminal 3 Royal Jordanian, American Airlines, British Airways, Cathay Pacific, Finnair, Japan Airlines, Qantas, SriLankan Airlines, LATAM Terminal 4 Malaysia Airlines, Qatar Airways Terminal 5 British Airways, Iberia





46 | Yo

ONBOARD RJ TRANSIT MAPS ONBOARD RJ TRANSIT MAPS

### BANGKOK, THAILAND SUVARNABHUMI AIRPORT

#### How do you transfer?

Domestic flights leave from concourses A and B. International flights leave from concourses C. D. E. F, and G. All arrivals are at Level 2 and all departures leave from Level 4 of the main terminal building.

#### How long does it take to transfer?

It takes approximately 15-20 minutes to walk between Concourses E, F and G and approximately 45-60 minutes to transfer between the international and domestic terminals.

#### To connect between the international and domestic concourses

It should take approximately 60-90 minutes to clear immigration and customs before proceeding to domestic check-in counters on Level 4. Passengers connecting from international to domestic flights must collect their checked baggage and clear passport control before proceeding to the domestic check-in area.



Road

### KUALA LUMPUR, MALAYSIA KUALA LUMPUR INTERNATIONAL AIRPORT

Qatar Airways, S7, SriLankan Airlines

#### Transferring within and between terminals

A complimentary train service operates between the main terminal building and the satellite building.

Customers transferring from an international flight to a domestic flight must clear immigration and customs.

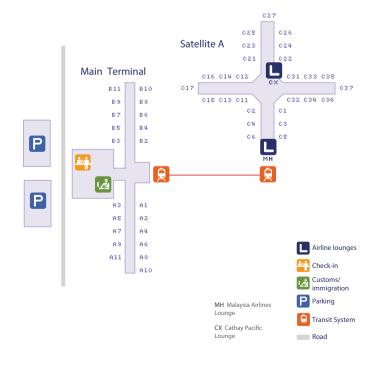
Customers transferring from a domestic flight to an international flight can collect their boarding passes from the transfer desk. All customers must pass through immigration clearance.

#### How long does it take to transfer between the main terminal and the satellite building?

The complimentary Aerotrain train service departs every 3 to 5 minutes and the journey takes approximately 2 minutes.

#### oneworld carriers operating at **Kuala Lumpur International Airport**

Royal Jordanian, Cathay Pacific, Japan Airlines, Malaysia Airlines, Qatar Airways, SriLankan Airlines



### AMMAN, JORDAN OUEEN ALIA INTERNATIONAL AIRPORT

#### How do you transfer?

Queen Alia International Airport has one main terminal building. All arrivals are on Level 2 and all departures are on Level 3. If you have your boarding pass for your connecting flight, follow the Transfer sign through security to Level 3 and proceed to your departure gate. If you do not have a boarding pass for your flight, proceed to the transfer desk on Level 2 and then through security to Level 3 and proceed to your departure gate.

#### How long does it take to transfer?

You should allow 10 to 15 minutes after clearing security to walk to your departure gate.

#### Connecting from international to domestic flights

Once passport control is complete, exit the terminal and proceed to Level 3. If you have a boarding pass, head to the gate. If not, proceed to the check-in counter in Zone B.

#### **Connecting from Domestic to International flights**

Exit the terminal and proceed to Level 3. If you have a boarding pass, head to passport control and proceed to the gate. If not, proceed to the check-in counters in Zone A.



#### HONG KONG HONG KONG INTERNATIONAL AIRPORT

#### How do you transfer between terminals?

All arrivals are on Level 5. All departures are on Level 6. If you have a boarding pass for your connecting flight, proceed through security to Level 6 departures. If you do not have a boarding pass, proceed to the transfer desk for the carrier of your next flight. Once you have checked in, follow transfer signs through security to Level 6 departures.

#### How long does it take to transfer between terminals?

You should allow at least 30 minutes after clearing security to walk to your departure gate. An alternative route is the passenger train shuttle on Level 1 that runs continuously between the east and west wings of the terminal.

#### oneworld carriers operating at Hong Kong Airport

Roval Jordanian American Airlines British Airways Cathay Pacific

Qantas

Finnair Japan Airlines Malaysia Airlines Qatar Airways SriLankan Airlines



48 | 77 49 | 47





# الأميال صارت نقود

ادفع بالأميال بدل الكاش عند تسوقك من متجر رويال كلوب الإلكتروني ROYALCLUBREWARDS.RJ.COM

أكثر من ٥٠٠ سلعة من أحدث الأجهزة الإلكترونية، المجوهرات، الإكسسوارات، الأدوات المنزلية وغيرها بانتظارك!



كاليمأ تهلم عهقناا



# أنشطة بارزة



الأولى من عام ٢٠١٩ عدد المسافرين الذين

نقلتهم على رحلاتها بمعدل ١٪ مقارنة بنفس

وأضاف بيشلر أن الإيرادات التشغيلية للشركة

من عام ۲۰۱۸ إلى ۳۱۲٫۳ مليون دينار لفترة

١٪ في الوقت الذي إستطاعت الشركة تقليص

٤, ٢٧٧ مليون دينار في الشهور الستة الأولى من

العام الماضي إلى ٢٦٤ مليون دينار لذات الفترة

وأرجع بيشلر هذه النتائج الإيجابية المتنامية سنة

بعد أخرى إلى العمل المستمر والجهد المبذول من

قبل جميع العاملين في الشركة لخفض النفقات

السعى لإجتذاب المسافرين عبر طرح عروض

وتحسين الإيرادات بمختلف جوانبها، مع مواصلة

الأسعار التشجيعية وعلى مدار السنة مع الحرص

المبيعات الإلكترونية لتذاكر السفر والمنتجات التي

توفرها الشركة سواء في مجال السفر المباشر أو

الشحن الجوي أو الإيرادات المضافة أو برنامج

على تحسين الخدمات الأرضية والجوية وتعزيز

التكاليف التشغيلية بمعدل ٥٪، متراجعة من

المقارنة من العام الحالى وبنسبة زيادة

إرتفعت من ٢١٢,١ مليون دينار في النصف الأول

من ۸, ۷۲٪ إلى ۱, ۷۳٪.

من عام ٢٠١٩.

الفترة من عام ٢٠١٨ ليرتفع معدل امتلاء المقاعد

#### ٣,٤ مليون دينار الربح التشغيلي للنصف الأول من العام الحالي مقابل خسارة (١١,١) مليون دينار لفترة المقارنة من عام ٢.١٨

حقت شركة الخطوط الجوية الملكية الأردنية صافي ربح تشغيلي بلغ 3,5 مليون دينار خلال النصف الأول من العام ٢٠١٩ مقابل خسارة بمقدار (١,١١) مليون دينار لفترة المقارنة من العام الماضي، كما سجلت الشركة ربح إجمالي (Gross Profit) بمقدار ٢,٢٥ مليون دينار مقابل ٨, ٢٤ مليون دينار في النصف الأول من عام ٢٠١٨ وبمعدل ارتفاع بلغ ٥٠٪ وبالتالي تحقيق ربح صافي بلغ بعد الضريبة ٥,١ مليون دينار مقارنة بخسارة صافية في النصف الأول من العام الماضي بلغت ٧,١٢ مليون دينار.

وعرض المدير العام/ الرئيس التنفيذي للملكية الأردنية ستيفان بيشلر خلال مؤتمر صحفي عقده مؤخراً نتائج هذه الفترة من السنة والتي أظهرت أن الملكية الأردنية واصلت تسجيل أرقام إيجابية من حيث مؤشرات الأداء التشغيلية والمالية المختلفة وارتقاع مجمل الربح وصافي الربح التشغيلي وذلك في إطار خطة التحول إلى الربحية التي أطلقتها الشركة في النصف الثاني من عام الرب وتمضي في تنفيذها بشكل حثيث، كما تحقق في إطارها نتائج إيجابية على صعيد الربحية والنمو المتزايد في أعداد المسافرين.

وقال إن الملكية الأردنية زادت في الشهور الستة

المسافر الدائم، وغير ذلك من الوسائل الأخرى.

وبيّن أن تحسناً طال مختلف مؤشرات الأداء التشغيلية والمالية خلال فترة نصف السنة الأول من عام ٢٠١٨ مقارنة بذات الفترة من عام ٢٠١٨ حيث إرتفعت مبيعات الملكية الأردنية من تذاكر السفر الإلكترونية (online sales) من ٢٩,٨ مليون دينار إلى ٢٩,٢ مليون دينار إلى ٤٠,٢ مليون دينار كما زادت المبيعات من خدمات السفر المضافة من ٨,٥ مليون دينار إلى ١٠ مليون دينار وبنسبة نمو ١٧٪ وإرتفعت إيرادات برنامج المسافر الدائم بمعدل وإرتفعت إيرادات برنامج المسافر الدائم بمعدل المقاعد المعروضة (CASK) في هذه الفترة بنسبة ٢٪.

وأعرب بيشلر عن سعادته بهذا النمو المستمر في مؤشرات الأداء التشغيلية والمالية والتي ما زالت تحققها الشركة منذ أكثر من عامين، مؤكداً أن رحلات الملكية الأردنية خلال موسم الصيف الحالي تشهد إقبالاً كبيراً على السفر ما دفع الشركة لتشغيل مئات الرحلات الإضافية لإستيعاب هذه الحركة، كما أعرب عن تقاؤله بأن تخرج الملكية الأردنية من عام ٢٠١٩ بتحقيق أرباح صافية والإنطلاق نحو تعزيز المكانة التنافسية ومستقبل أفضل للناقل الوطني للمملكة الأردنية الهاشمية.

۳١

برنامج المسافر الدائم الجديد كلياً.. مكافآت، مرونة

ومزايا إضافية



سافير

إميرالد

7			
بلاتينيوم هوك	جولد سبارو	سيلفرجاي	مزايا العضوية

لتأهل للفئة	15,000 ميل أو 14 مقطعاً	40,000 ميل أو 30 مقطعاً	65,000 ميل أو 46 مقطعاً
فترة صلاحية الفئة	سنة واحدة	سنة واحدة	سنتان
لحافظة على الفئة	12,000 ميل أو 12 مقطعاً	30,000 ميل أو 26 مقطعاً	110,000 ميل أو 80 مقطعاً
مكافأة أميال العائلة	%100	%100	%100
فترة انتهاء صلاحية الأميال	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد
خط اتصال المباشر			<b>~</b>
نرشيح الشريك لبطاقة "جولد سبارو"			<b>~</b>
مقعد مؤكد على الدرجة الاقتصادية			<b>~</b>
ولوية ترفيع درجة السفر			<b>✓</b>
نرفيع درجة السفرمجاناً على متن الملكيّة الأردنيّة		ترفيع واحد خلال فترة صلاحية البطاقة	ترفيعان كل 12 شهراً خلال فترة صلاحية البطاقة
مسار الوصول السريع (ۗ في مطارات محددة)		<b>~</b>	<b>✓</b>
لدخول إلى صالات انتظار درجة الأعمال		√ + <b>ض</b> یف	🗸 + ضيف
ولوية الصعود إلى الطائرة		<b>~</b>	<b>~</b>
ولوية استلام الأمتعة		<b>~</b>	<b>~</b>
هداء تذكرة مجانية		<b>~</b>	<b>~</b>
ترشيح منسق السفر الشخصي	<b>✓</b>	<b>✓</b>	<b>~</b>



### اكتسب أميال الفئة

المسافة المقطوعة وسعر التذكرة ودرجة السفر تحدد عدد أميال الفئة المكتسبة، حيث يقرّبك تجميع الأميال من التأهل لفئة عضوية أعلى والاستمتاع بمكافآت أكثر ومزايا إضافية.



### اكتسب المقاطع

كما في أميال الفئة فإن تجميع المقاطع يؤهلك للترفع لفئة عضوية أعلى، حيث يتم احتساب المقاطع كالتالى: مقطع رحلة واحدة من النقطة (أ) إلى النقطة (ب) يعادل مقطعاً واحداً إلّا في الرحلات بين عمّان والعقبة أو تل أبيب والتذاكر الصادرة وفق الأسعار التسويقية المخفضة على الدرجة السياحية حيث يعادل الجزء الواحد نصف مقطع.

رويال كلوب 🔐



### اكتسب أميال المنح

مؤسسات غیر حکومیة

المسافة المقطوعة وسعر التذكرة ودرجة السفر وفئة عضويتك تحدد عدد أميال المنح المكتسبة، إذ تسهّل عليك أميال المنح الحصول على المكافأة التي تريد.



# اكتسب واستبدل واستمتع بمزايا أكثر من خلال تحالف ون وورلد

توفر لك قوة شبكة برنامج المسافر الدائم لتحالف ون وورلد طرقاً أكثر من أي وقت مضى لتكسب وتستبدل الأميال. مكافآت وامتيازات عضويتك في "رويال كلوب" فعّالة على متن جميع خطوط الطيران الثلاثة عشر في تحالف ون وورلد، مما يوفر لك خيارات لا تنتهى عبر أكثر من 1000 وجهة.



## احصل على أميال إضافية من خلال شبكة شركائنا

يمكنك اكتساب أميال المنح بسهولة من خلال شبكة شركائنا المحليين والإقليميين والعالميين في فئات مختلفة، كما يمكنك مضاعفة مكتسباتك عند استخدام البطاقات الائتمانية التي تحمل علامة الملكيّة الأردنيّة عند تسوقك، سواء إلكترونيا أو من أي من محلات ومتاجر شركائنا.

البنك الدريد البنك الأردنان ا	مؤسسات مالية
SBITANY SETANY HOME Wirabelle ZMATIMO SHEETS	قطاع التجزئة
Booking.com	فنادق
Hertz Soct	تأجير السيارات
Imseeh	أسلوب حياة
akruu	المتجر الإلكتروني
tileali	الاستقبال والترحيب

لمزيد من المعلومات تفضل بزيارة موقعنا الإلكتروني rj.com

مؤسسة الحسين للسرطان مركـــز الحســين للســـرطان



ون وورلد

تحويل/إهداء الأميال

أولوية إنهاء إجراءات السفر

الأولوية على قائمة الانتظار

وزن أمتعة إضافي

روبي

تطبّق شروط وأحكام برنامج "رويال كلوب" وتخضع لسياسات الملكيّة الأردنيّة وشركات الطيران الأعضاء بتحالف ون وورلد.



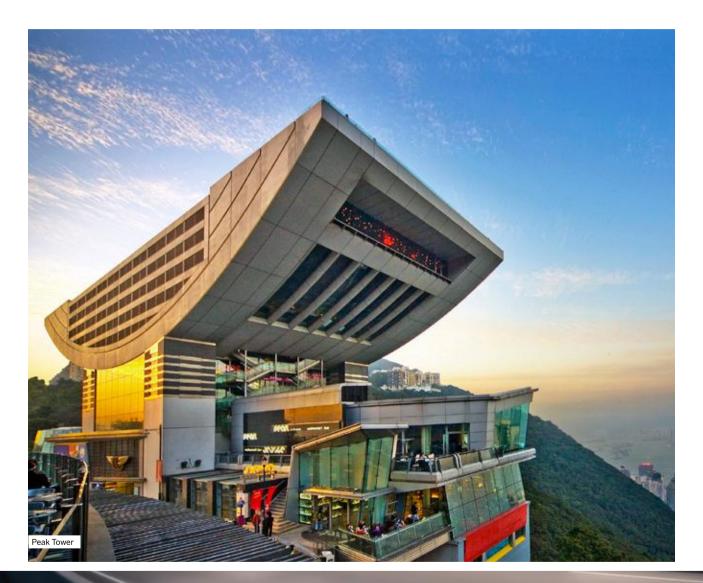
# لكل لحظة حكاية

- **"** أنشطة بارزة
- ۳۲ خرائط مطارات العبور
  - ٣٦ خرائط الوجهات

# التوقّف في

# هونج كونج لؤلؤة الشرق الأقصى

تتمتع هونج كونج بمعالمها السياحية كالمعابد القديمة والمتاحف والحدائق والأسواق الصاخبة والأماكن الطبيعية الخلابة كالشواطئ والغابات والجبال والتلال الرائعة، ما يجعلها تستحق زيارة خاصة.







قمة جبل فيكتوريا يُعد أعلى نقطة في جزيرة هونج كونج، ويوجد على قمته برج من أجمل أبراج هونج كونج من حيث التصميم المعماري، ويحتوي على العديد من المتاجر والمقاهي والمطاعم، حيث تستطيع مشاهدة المناظر البانورامية الرائعة للمدينة. يمكن الوصول إلى هذا الموقع الرائع بواسطة قطارPeak Tram، ويصل ارتفاعه إلى ١٣٠٠ قدم فوق مستوى سطح البحر.

توجه مباشرة إلى تمثال بوذا الكبير (تيان تان بوذا)، والذي يُعد من المعالم البارزة لهونج كونج. يمكنك قضاء بعض الوقت الستكشاف الحدائق الخضراء المحيطة بالمكان وتناول وجبة شهية نباتية تقليدية تُقدم في قرية Ngong Ping.

#### اليوم الثاني

في هذا اليوم ستكون وجهتك شواطئ هونج كونج الرائعة، والتي تبعد ٣٠ دقيقة فقط عن مركز المدينة. ابدأ بزيارة ميناء فيكتوريا، وهو مرفأ طبيعي يقع بين جزيرة هونج كونج وكولون ذو اطلالة رائعة على أبراج المدينة. تأكد من حجز تذكرتك لعروض سيمفونية الأضواء (Symphony of Lights)، وهو عبارة عن أكبر عرض ضوئي صوتي في موسوعة جينيس، يقدم المعرض الموسيقى القصصية التي تصور ثقافة وتراث هونج كونج. يمكنك إنهاء الليل في شارع الهيكل (Temple Street)، والذي يوجد فيه أكبر سوق للسلع الرخيصة







### اليوم الثالث

قم بزيارة ديزني لاند هونج كونج التي تعتبر من أجمل منتزهات ديزني حول العالم وأكثرها تميزا، وهي رحلة ترفيهيه للزائرين من جميع الأعمار. ويقع في خليج بيني ( Penny's Bay ) في جزيرة (النتاو)، وهو أول منتزه ترفيهي داخل منتجع ديزني لاند - هونج كونج.

لأولئك الذين يبحثون عن مغامرة أقرب للطبيعة، يوصى بشدة زيارة حديقة المحيط (Ocean Park) هذا المعلم الأكثر جذبا للسياح في المدينة، يوجد فيه أكثر من ٤٠ فعالية، وتم تصنيفه في المرتبة ٣٣ من الوجهات السياحية الأكثر زيارة في العالم حسب مجلة فوربس Forbes. نشاط آخر صديق للأطفال هو زيارة Observation Deck Sky100 في برج ICC، أطول مبنى في هونج كونج. يمكنك إنهاء اليوم بمغامرة تسوق في سوق السيدات، وهو سوق يزدهر بالبضائع التقليدية. جرب Fa Yuen Street، لكن احذر من أن بعض الشوارع مزدحمة بالبضائع التي يحتاج البائعون إلى استخدام العصى الطويلة للوصول اليها، ومن الأسواق التي تستحق الزيارة سوق ستانلي وسوق جاد ( Stanley market and

عليك تجربة فطائر اللحم والوز المشوي على العشاء، ومن المعروف أن المدينة تقدم طبق طيور الفينق التقليدية، اختتم وجبتك بخبز الأناناس وشاي الحليب الذي يتكون من شاي سيلان الأسود والحليب والسكر.





شاطئ البحر/ بيروت (١٨-٢٢ أيلول)

سيتم عرض الأعمال الفنية المنبثقة عن الشرق الأوسط وشمال إفريقيا وجنوب شرق آسيا خلال هذا الحدث الفنى الذي يستمر لخمسة أيام، احتفالاً بالذكرى السنوية العاشرة لتأسيس المعرض، سيتم التعريف بمجموعات فنية تضم ٥٠ معرضًا و٣٨٠ فنانًا، بالإضافة إلى برنامج مواز للأحداث الفنية الموسعة.

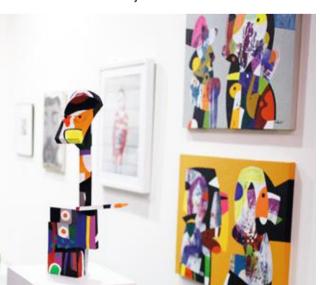


## مهرجان امستردام

في جميع أرجاء المدينة – امستردام (٥-١٥/ أيلول)

يجتمع منتجو الفنون المحليون والعالميون لتقديم إبداعاتهم في أكثر من ٣٠ موقعًا في جميع أنحاء المدينة في هذا المهرجان الإبداعي الذي يتميز بالفن الحي والمسرح الموسيقي والكوميديا والرقص. الأمر المثير في هذا الحدث هو أنه يمكنك مشاهدة العروض في النوادي والشوارع والقوارب.

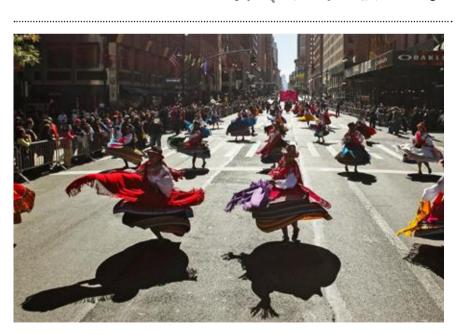






معرض أبو ظبى الدولى للقوارب

يعرض مجموعة كبيرة من القوارب واليخوت الفاخرة ومعدات الرياضات المائية بالإضافة إلى المعدات البحرية وصيد الأسماك. ومع مرسى مخصص لهذا الغرض بمساحة ٣٢٠٠٠ متر مربع، من المؤكد أن هناك عدد كبير من العلامات التجارية الفاخرة المشاركة في المعرض.



# يوم كولومبوس (Día de la Hispanidad)

جميع أرجاء المدينة / مدريد (١٢ تشرين الأول)

هو عطَّلة وطنية للاحتفال بذكرى وصول كريستوفر كولومبوس إلى أمريكا، ويقال ان هذا الحدث واحد من أهم الاحتفالات في اسبانيا. يبدأ الاحتفال بعرض عسكري تفصيلي تحضره العائلة المالكة في إسبانيا. ويضم أفراد عسكريين يسيرون في خطوات منظمة واستعراض لطائرات عسكرية وشراعية





حدة الإبصار أصبحت أقوى مع تقنية

### الكونتور ا فيجن **CONTOURA VISION**

التقنية الأحدث لتصحيح جبميغ عبيوب الابصار (طول,قصر ,انحر اف) تقوم على أخذ بصمة ل 22,000 نقطة على سطح القرنية ليتم تصحيحها عن طريق ليزر تفصيلى بدقة متناهيـة خلال ثواني وذلـك لإعطاء المريض نظر استثنائي يتجاُّوز 6/6 لغالبية الحالات.

Tel: +96264644066

עוב ! Tel: +96227102020

Tel: +96253932220

بي Tel: +97144233664 Tel: +97444569214 دوحة

sharifeyecenter.com





# العالم بين يديك

- ٢٦ حول العالم... هذا الموسم
  - ٢٤ التوقف في

هونج كونج لؤلؤة الشرق الأقصى



# فنون وثقافة

# أسواق شعبية تستحق الزيارة

بتألف من ثلاثة أسواق معاً، ويُعد جنة الأسواق. ويعرض في جنباته الملابس القديمة، التحف ومعروضات وابداعات فنانين طموحين.

> • المدينة: **اسطنبول** السوق الكبير

ابتداء من البهارات إلى المنتجات الجلدية وحتى قطع ديكور المنزل، ان التسوق هنا هو مغامرة رائعة.

• المدينة: **القاهرة** 

خان الخليلي

هذه الوجهة واحدة من أكثر تجارب التسوق متعة في الشرق الأوسط. تتنوع السلع فيها من الفضيات إلى عصير المانجو مع الكثير من الأكشاك التي تبيع منتجات القطن والكتان المصرية.

المدينة: هونج كونج

سوق شارع المعبد الليلي

المعروضات هنا تختلف من التقليدية إلى المعاصرة، يمكنك أن تشترى الشاي، الأزياء، والأطباق الغريبة.

• المدينة: برشلونة

سوق القديس جوزيف في لابوكير

يقع في هنجر مزخرف مصنع من الصلب مقابل لا رامبلا، وهو واحد من أفضل أسواق المواد الغذائية في العالم.

سوق سان اوين للسلع الرخيصة والمستعملة

يشتهر بالتحف الرائعة واللوحات والتماثيل والأثاث والملابس القديمة والحقائب والسيراميك الفرنسي التي تنتظرك في هذا السوق الساحر والغريب.









The Power of Dreams



تعرف على الفنادق الأكثر غرابة في العالم

أسلوب حياة

الفندق مكون من غرف تُجسد مفهوم الإقامة والعيش داخل المتحف كل قطعة داخل الفندق مصنوعة خصيصا بطريقة خاصة وهناك غرف مزينة بالجلد الأخضر وغيره من الأقمشة. يتم لصق الأثاث بشكل آمن على السقف بينما ينام النزلاء في أسرّة حجرية مخفية على الأرض.



### ۳. فندق Wanderlust

١. فندق طائرة الجامبو

ستوكهولم

تم تصميم كل طابق من هذا الفندق في سنغافورة بطابع مختلف، حيثُ تمتاز الطوابق بالتنوع الفني والتصميم المتطور وغرابة الأسماء "اللجوء" و"غريب الأطوار" و"غضب". يتزين هذا الفندق بأضواء كهربائية جريئة الألوان وأنماط من الحياة ويوجد أيضاً طابق أوريغامي وفن البوب.

الفندق عبارة عن طائرة جامبو من طراز بوينغ ٧٤٧ تحتوي على ٢٥ غرفة نوم وزعت في أماكن مقاعد الطائرة. الحقائب لها مساحة تخزّين علوية، وهناك

صالة الدرجة الأولى وأقنعة الأوكسجين للمتعة فقط. تحتوى الأجنحة على أسماء طريفة مثل جناح مقصورة الطيار"Cockpit Suite" وجناح الصندوق الأسود"Blackbox Suite".

العالم اليوم



### ٤. فندق يوتيل Yotel

ربما يكون الجزء الأكثر إرباكًا في هذا الفندق هو طابعه الياباني الفريد القادم من المستقبل على الرغم من موقعه في قلب نيويورك. يرتدي الموظفون ملابس ستار تريك مثل الزي الرمادي والأرجواني، ويُخصص للزائرين "مقصورة" كما لو كانوا على متن سفينة فضاء. وعلى الرغم من كونه يشبه المكوك فأنه هادئ وأنيق، ويقف في تناقض واضح مع كل ما يحيط به.





# العالم اليوم

تعرف على أفضل الأسواق الشعبية

٩ اسلوب حياة

تعرف على الفنادق الأكثر غرابة في العالم

# نزهة عبر المدينة

# مرحباً بك في الطفيلة

تزخر الطفيلة بمقومات سياحية وبيئية متنوعة تُشكل بمعالمها وعناصرها الخلابة مقصداً يحوي العديد من الآثار التاريخية والمواقع الفريدة التي تجعلها واحدة من أكثر المدن جذبا للسياح في الأردن.



#### نشاطات في المدينة

#### • قلعة الطفيلة

تشتهر المدينة بقلعتها القديمة، وهي بناء مستطيل الشكل يقع على تل مرتفع يشرف على وادي الأردن، بنيت القلعة على أساسات آدومية ثم أعيد استعمالها في الفترة الرومانية، كما استخدمت كحصن عسكري للفترة المملوكية والعثمانية ويتوسطها بئر ماء أسطواني الشكل.



#### • تسلق الجبال

يُمكنك بدء يومك مبكراً من خلال تسلق التلال الخضراء المحيطة بالمدينة ومشاهدة مناظر بانورامية للهندسة المعمارية الملونة في المدينة والحديقة العامة للأطفال. كل بناء في الطفيلة فريد من نوعه، وهو مطلي بألوان الجواهر مثل الأخضر والأزرق والفيروزي.

#### • سوق المدينة

حان الوقت للتوجه إلى سوق وسط المدينة الشهير، وهو منطقة مليئة بالباعة الذين يعرضون الأثاث المصنوع يدويًا والأعمال الخشبية والفواكه والخضروات الطازجة التي تزرع في المنطقة، بالإضافة إلى خبز الشراك الطازج الذي يعد عنصرا غذائيا رئيسيا في الطفيلة.

#### • كن جزءا من السكان المحليين

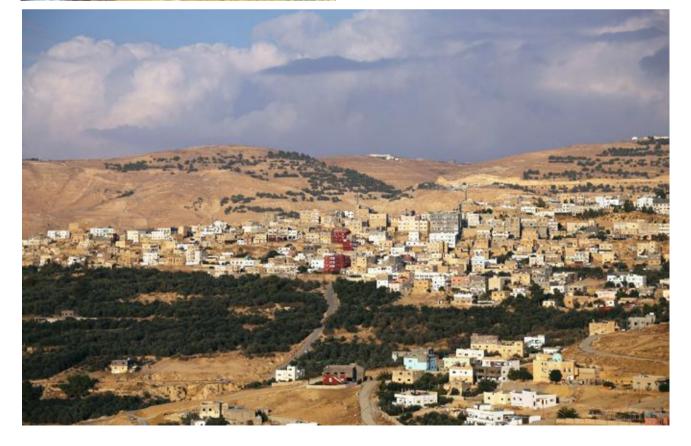
يمكنك المشي إلى قلب المدينة والتقاط صورة بجانب جناح "Love" لمشي إلى قلب المدينة ومكان استراتيجي في وسط المدينة.

#### • الممرات المائية

احجز جولة ليوم واحد في وادي الغوير، حيث ستتاح لك فرصة المشي في الممرات المائية، وسوف تغمرك بعض المناطق تمامًا بالماء. تضيف النباتات المائية الخضراء الجمال إلى اللون البني للصحراء المحيطة. عليك احضار قبعة للحماية من الشمس. ويمكنك إنهاء يومك بتناول الشاي مع السكان المحليين المعروفين بحسن ضيافتهم، والذين سيسعدهم استقبالك.









# الأردن قلب العالم العالم العالم المداث أردنية

- ٤] نزهة عبر المدينة مرحباً بك في الطفيلة

# لأعلان هنا ADVERTISE HERE





## For Advertising on

# الأجتمة الملكية

رئيس التحرير **دانا البرادعي** 

المدير التنفيذي **رامي دوحـل** 

المدير التجاري **كارمن سلايطة** 

الإخراج الفني **دينا بني مصطفى** 

> تعديل الصور **رنا الزعاترة**

تصميم وانتاج **وكالة T**HINK**BIG** 

المدير المسؤول للمجلة من الملكية الأردنية علياء النابلسي

مساعد التحرير/ اللغة العربية من الملكية الأردنية **لانا خشمان** 

مساعد التحرير/ اللغة الانجليزية من الملكية الأردنية سامية المصري

مجلة الأجنحة الملكية تصدر دورياً كل شهرين من خلال وكالة THINKBIG بالنيابة عن شركة الخطوط الجوية الملكية الأردنية

#### المطابع المركزية - الأردن

الترجمة للعربية بواسطة ربى الزبن

للإستعلام عن الإعلانات ThinkBIG للإبداع والتسويق

حول العالم **كارمن سدلايطة** carmen.salaita@thinkbigjo.com

> الأردن **مهند الحمارنة** أرقام الهاتف: 4٦٢ ٧٩ ٧٥٧٥ ٢٦٣+ sales@thinkbigjo.com



الصورة الرئيسية على الغلاف:
Shutterstock
Shutterstock من المجلة من (ما لم ينض على خلاف ذلك)

### الجائزة من نصيبك ا

### بثلاث خطوات بسيطة فقط:

آ. تصفّح مجلة "اجنحة الملكية الأردنية" وابحث عن الرموز الثلاثة الآتية المخبأة فيها."

شعار الملكية الأردنية الله المحار الملكية المحار الملكية المحار الملكية المحار الملكية المحار الملكية المحار الملكية المحار المح

- طائرة الملكية الأردنية 🕒

 عدد الرات التي تحلّق فيها المُلكِة الأردنيّة إلى هونج كونج أسبوعياً من مقالة "التوقف في مونج كونج: لؤلؤة الشرق الأقصى"

2. التقط صوراً للرموز الثلاثة.

3. أرسل الصور إلى صفحة الملكية الأردنية على الفيسبوك أو الانستجرام @RoyalJordanian: لتدخل السحب على جائزة قيمة من متجر "هدية"!





# لتبدأ الرّحلة

لكل لحظة حكاية

مزايا برنامج المسافر الدائم – رويال

**أُنشطة بارزة** آخر الأخبار من الملكية الاردنية

۳۲ خرائط مطارات العبور

خرائط الوجهات

العالم بين يديك

حول العالم...هذا الموسم أهم الفعاليات العالمية في مجالات الثقافة والفنون، . والرياضة، وغيرها

العالم اليوم ١٨

۱۸ **فنون وثقافة** أسواق شعبية تستحق الزيارة

١٢ **اسلوب حياة** تعرف على الفنادق الأكثر غرابة في العالم

أهلأ وسهلأ

الأردن قلب العالم

», **أحداث أردنية** قائمة الفعاليات الثقافية

والتعليمية التي تجري في الأردن خلال شهري أيلول وتشرين الأول

نزهة عبر المدينة مرحبا بك في الطفيلة











- قسطرة القلب والشراييـــــــــن المتقدمـــــــــــة

- وحدة الكلى الاصطناعيـــــــة وغسيل الكـــــــلى

- التصويـــــــر الاشعاعــــــــى والمغناطيســــــــى

- وحدة الاخصاب الصناعى ومعالجـــــة العقـــــم

- عيادات فحوصات القلب التخصصيـــــــة





- الاسعـــــاف والطــــــوارئ - المختب\_\_\_\_ات الشامل\_\_\_\_\_ة

- ودـــدة تصديح البصـــر والليــــزك







المركــــز العــــربي الطبــــي ARAB MEDICAL CENTER

5th Circle, Khalil Mizel Street, Jabbal Amman, Amman, Jordan P.O. Box: 3128, Amman 11181, Jordan Tel: +962 6 592 1199 Fax: +962 6 592 1282 info@amc-hospital.com www.amc-hospital.com

# أهلاً وسهلاً

#### مسافرينا الأعزاء،

يسعدنى أن أرحب بكم أجمل ترحيب على رحلاتنا الجوية بمختلف وجهاتها عبر شبكة خطوطنا، مقدراً ثقتكم بالملكية الأردنية واختياركم السفر على متن طائراتها، آملاً أن نكون على قدر هذه الثقة لتلبية توقعاتكم وتسهيل سفركم، حتى تبقى شركتنا خياركم المفضل للسفر حاضراً وفي المستقبل، باعتبار هذه الغاية هي الأولى والأخيرة لنا في الملكية الأردنية.

تواصل الملكية الأردنية البحث عن خيارات جديدة في عالم النقل الجوي لتوظيفها في خدمة غاياتها الهادفة إلى ادخال خدمات متميزة يتطلع اليها مسافرونا، والتي من شأنها تسهيل رحلاتهم والارتقاء بها إلى مستويات إضافية وجعلها متكاملة من خلال استخدام صيغ عملية جديدة وشراكات مع جهات متعددة، ومن ذلك توفير وسأئط نقل مختلفة تمكن المسافرين من مواصلة رحلاتهم الى أماكن أخرى ما بعد المدن التي تصلها طائرات الملكية الأردنية على شبكتها الجوية مباشرةً.

وكما تعلمون أن الملكية الأردنية تشغل رحلات جوية مباشرة ومنتظمة إلى نحو 45 وجهة بواسطة أسطول حديث من الطائرات التي تنقل يوميا آلاف المسافرين بوتيرة عالية من السلاسة وحُسن التنظيم، آخذين بعين الاعتبار الاعتناء بعملية الترابط بين هذه الرحلات لتكون بالشكل الذي يُسهل على المسافرين الانتقال من محطة إلى أخرى بسهولة ودون عناء وبأقل قدر ممكن من ساعات الانتظار في المطارات العالمية أو في مطار الملكة علياء الدولي.

وفى ذات الإطار ترتبط شبكة خطوط الملكية الأردنية بطريقة مدروسة مع شبكات شركات طيران عالمية أخرى عديدة، سواء الأعضاء في تحالف الطيران العالمي oneworld أو شركاءها الآخرين من شركات الطيران عبر اتفاقيات الرمز المشترك (Codeshare)والتي كان آخرها الاتفاقية التي أبرمتها الملكية الأردنية مع شركة الخطوط الملكية المغربية ومن قبلها الخطوط الجوية التركية والقطرية وطيران الإتحاد.

ويتضمن التعاون التجاري مع "المغربية" أن تقوم بتشغيل الرحلات الجوية بطائراتها بين الدار البيضاء وعُمّان، فيما تقوم الملكية الأردنية والمغربية بعمليات تسويق وبيع المقاعد للمسافرين على هذه الرحلات على أساس الرمز المشترك، حيثُ يستطيع المسافرون حجز مقاعدهم وشراء تذاكرهم من الملكية الأردنية والسفر بها مع المغربية بواقع ثلاث رحلات اسبوعيا، علما ان الملكية الأردنية قد أغلقت خط عمان - الدار البيضاء منذ عام 2005 لأسياب تحارية.

أما فيما يتعلق باتفاقية التشارك بالرمز مع الخطوط الجوية التركية فقد اتاحت لمسافري الشركة وجهات جديدة بعد اسطنبول، هى دلمان، أنتاليا، إزمير وغازيانتب بالإضافة إلى صوفيا وميلانو وسراييفووبودابست، فيما يستطيع مسافرو الملكية من خلال الاتفاق مع الخطوط القطرية شراء تذاكر سفرهم على مقطع عمان - الدوحة على متن طائرات "القطرية" ومن ثم إلى محطات أخرى بعدها على شبكة القطرية وهي نيروبي ومسقط وكولمبو وكراتشي وسنغافورة وبيرث ولاهور وجوهانسبرغ ودكا.



كما تتيح الملكية الأردنية لمسافريها إمكانية زيارة وجهات شركة الاتحاد للطيران تضع الرمز الخاص بها (EY) على رحلات

وتُسهم اتفاقيات التعاون التجاري في رفد رحلات الملكية الأردنية بالمسافرين وتعزز من حركة النقل الجوي، حيث تسعى الملكية الأردنية بشكل متواصل إلى توفير خدمات متميزة للمسافرين عبر إيجاد سلسلة متكاملة من وسائط النقل بمختلف أشكالها وتعزز تجارب مسافري الشركة وتمنحهم سهولة في التنقل من مكان لآخر في أي مدينة تصلها طائراتها، فضلاً عن توطيد علاقات التعاون بين البلدين بمختلف مضامينها التجارية والسياحية والثقافية والتي ستفتح آفاقاً أوسع من الفرص أمام مختلف فئات المسافرين ورجال الأعمال والسياح.

وترتبط الملكية الأردنية باتفاقيات تجارية أخرى على أساس الرمز المشترك مع شركات طيران أخرى وهي: أمريكان إير لاينز، بريتش أيرويز، آيبيريا الإسبانية، الخطوط السيبيرية S7، الماليزية، الطيران العماني، الشرق الأوسط اللبنانية، أليتاليا،



جديدة على شبكة الاتحاد للطيران الواسعة في كل من قارتي آسيا وأستراليا، حيثُ تضع الملكية الأردنية الرمز الخاص بها (RJ)على الرحلات التي تشغلها "الاتحاد" من عمان إلى أبو ظبى وبالعكس، وكذلك على الرحلات المغادرة من أبو ظبي إلى برسبين في استراليا وسيؤول في كوريا الجنوبية وبالمقابل فإن الملكية الأردنية القادمة من أبوظبي مروراً بعمان إلى لارنكا وفينا

تاروم الرومانية، طيران الخليج، والخطوط التونسية.

نشكركم، ونتمنى لكم رحلات سعيدة وموفقة دائماً مع





UB

**WINDSORBROKERS** 

وندسور بروكرز

يَ 198 شارع زهران، أبراج إعمار، العمارة أ ط3 | ص.ب: 2365، عمان 11821 – الأردن | × 962 6 5509090 🕓 | +962 صبب

تداول الفوركس، عقود الطاقة، المعادن الثمينة، الأسهم العالمية

فروقات سعرية تصل الى الصفر – ملاءة مالية مرتفعة – عمولات منخفضة

قبرص، بليز والآن في **الأردن** 

تتخطى وندسور بروكرز عامها الثلاثون بإستمرارية وثبات، حيث تعد الوسيط الأكثر

موثوقية في الشرق الأوسط. وفي اطار النمو والتوسع، فقد تم اقتتاح مقر جديد للشركة

في الأردن لتعزيز تواجدها في المنطقة.

www.windsorbrokers.com

تنويه: التداول على الهامش يحمل مخاطر عالية قد لا تتناسب مع جميع المستثمرين

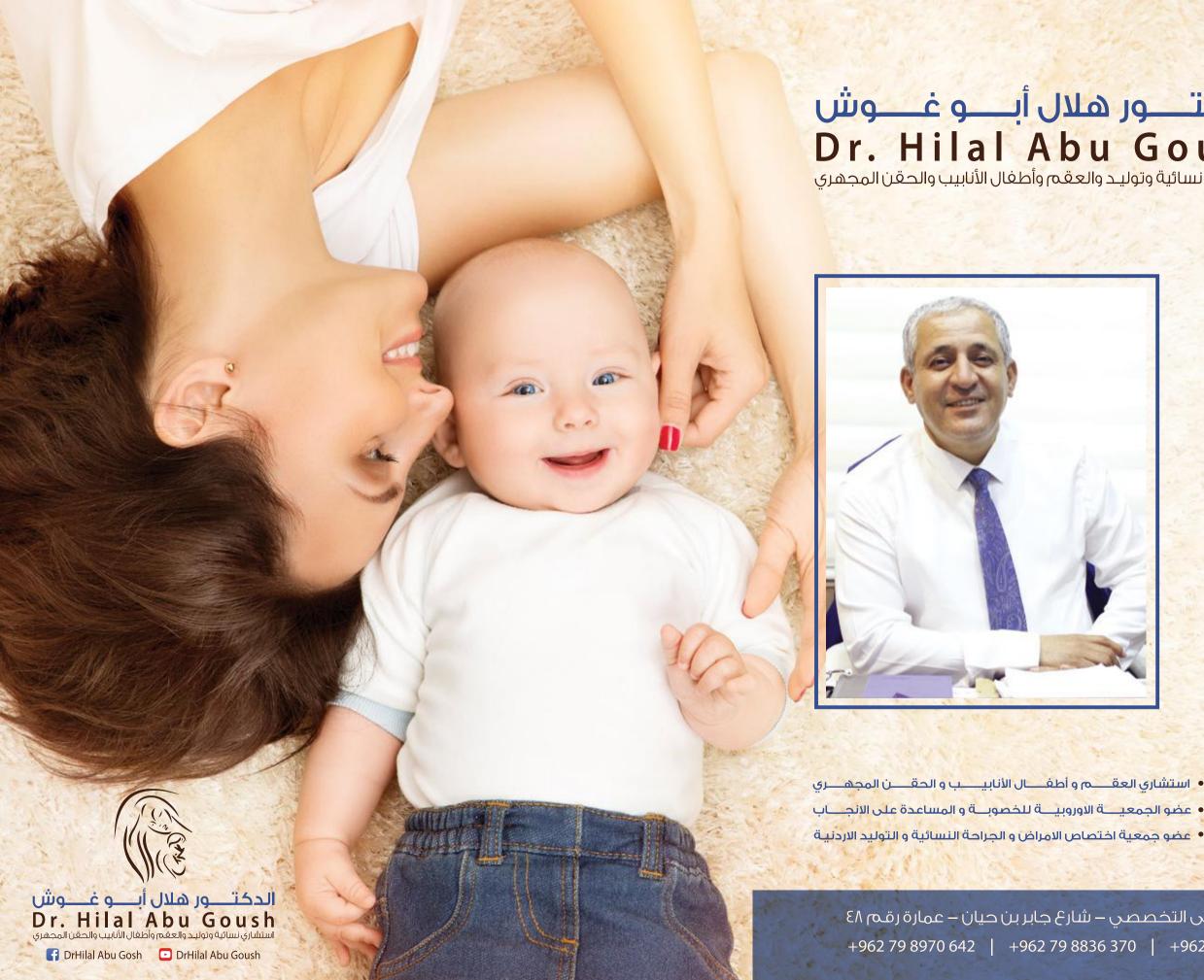


# الدكتيور هلال أبيوغيوش Dr. Hilal Abu Goush استشاري نسائية وتوليد والعقم وأطفال الأنابيب والحقن المجهري



أحدث تكنولوجيا متقدمة على مستوى العيالم وواحيدة من أفضيل منظوم<mark>ات الكف</mark>اءات الطبيـــة والمخبرية والعلاجية والتى تجتميع في مركز الدكتور هللال أبو غوش للإخصاب والوراثة والعقهم الذي يعتبر من أحــدث المراكـــز في المنطقة من خطل الأجهازة الحديثـــة المتطــورة الموجــودة لدينا والتى تجتمع مع كادر طبى على سـوية عاليــة وذات ت<mark>دريب</mark> مثــالي قـادرة على التميز وتحقيق <mark>الإنجاز تلو الآخر من خلال</mark> العدد الهائل *م*ن الأط<mark>فال الذين</mark> جاءوا .

- - إستخدام تقنيات PGS و المايتوكوندريا
- استشاري جراحة أمراض النسائيـة و التوليد
- عضو جَمعية اختصاص الامراض و الجراحة النسائية و التوليد الاردنية استاذ مشارك سابقاً في كليــة الطــب
  - الشميساني بجانب المستشفى التخصصي شارع جابر بن حيان عمارة رقم ٤٨ للحجز و الاستفسار: 330 5683 67 4962 | 4962 79 8836 79 8970 642 | 4962 79 8970





# شركة المدن الصناعية الأردنية **Jordan Industrial Estates Company**

### لماذا المدن الصناعية الأردنية؟

- جميع مشتريات المستثمر الصناعى تخضع لضريبة المبيعات بنسبة الصفر ورسوم جمركية ينسبة الصغر
  - ضريبة دخل سنوية ثابتة مقدارها ٥٪ شريطة تحقيق قيمة مضافة مقدارها ٣٠٪
    - تخضع كافة الضرائب الأخرى لنسبة الصغر
  - ستة مدن صناعية / مناطق تنموية تغطى كل من عمان ، إربد، الكرك المفرق، الموقر والعقبة
    - توفر الخدمات الأساسية والمساندة
    - إمكانية تملك المشروع بالكامل بالنسبة للمستثمر الأجنبى
      - امكانية الاستفادة من اتفاقيات التجارة الحرة العربية الأورونية، الأمريكية وكندا
    - الإستفادة من إتفاق تبسيط قواعد المنشأ مع الإتحاد الأوروبي

### المياني:

- مىانى نمطية حاهزة
- مساحات مختلفة تبدأ من ٢٥٣٢٨ ولغانة ١٨٥٣م
  - توفر جميع الخدمات اللازمة

### الأراضي:

- أراضى صناعية مطورة
- مساحات مختلفة تبدأ من ٥٠٠٠م
  - توفر خدمات البنية التحتية
- قطع الأراضى موزعة حسب القطاع الصناعي

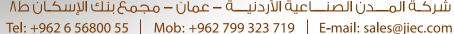
حاضر المستقبل Future Today

### خدمات المكان الواحد:

- رخصة الإنشاءات • إذن أشغال
- خدمات المياه والكهرباء والاتصالات
- الاستفادة من الاعفاءات والحوافز اللتى يمنحها قانون الإستثمار

شركة المحدن الصنطاعية الأردنيــة – عمان – مجمع بنك الإسكـان ط٨





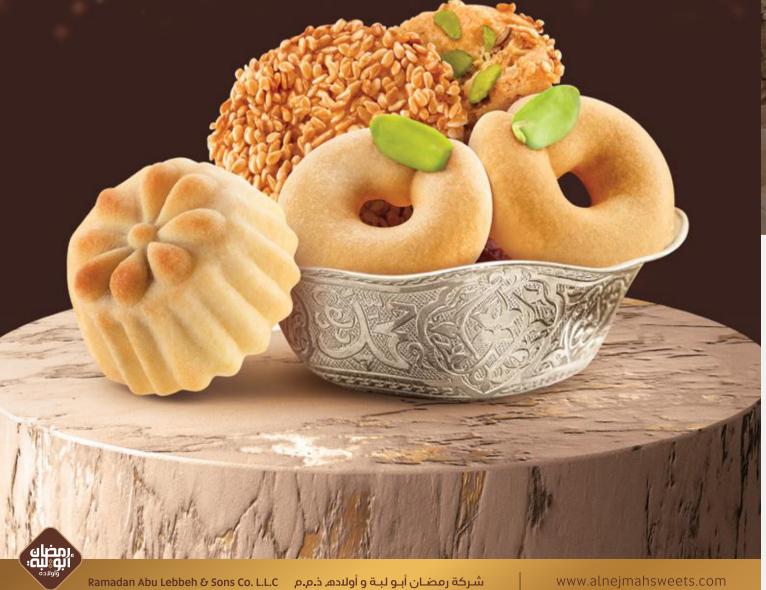
Al-Kindi Hospital

مستشفئ الكندى



SLIMITLESS Weets CHOICES

خيــارات لامحـدودة









Refrigeration. Cooking.

www.tahboubgroup.com 232 Mecca st. Tel. 5519500 f ahboubappliances

